

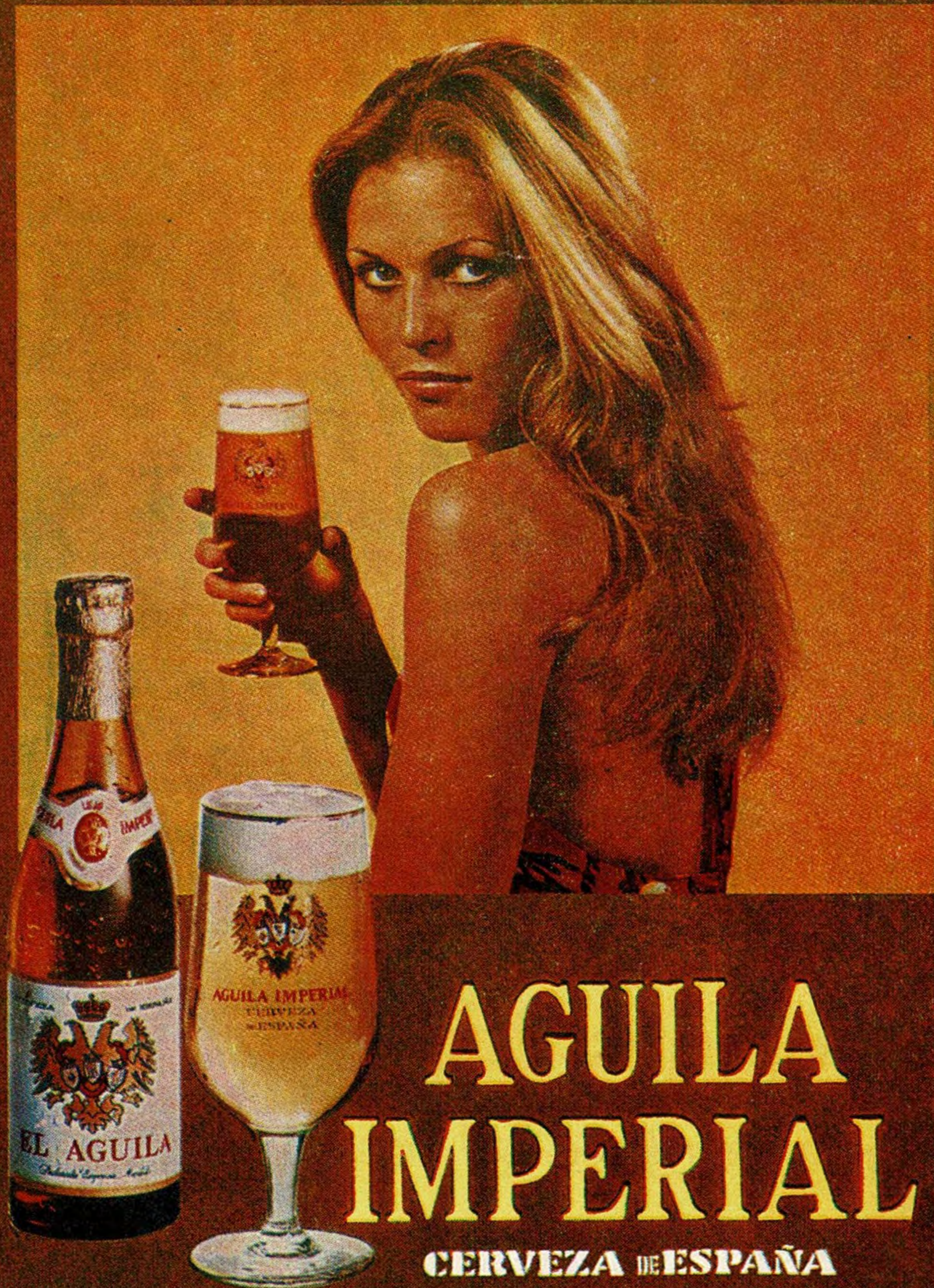


PROGRAMA OFICIAL
1973 ~ 1974

Campeonato de liga Segunda División

NUEVO ESTADIO DEL LEVANTE U. D.
Córdoba C. de F. - Levante U. D.

Domingo 5 de Mayo de 1974, a las 5 tarde



LA SUERTE "ENCAJA" ELECTRONICAMENTE



4 MILLONES EN PREMIOS
PRIMER PREMIO MEDIO MILLON

96 aniversario de la
**CAJA DE AHORROS
Y MONTE DE PIEDAD
DE VALENCIA**

1^{er} SORTEO 1974

ánbaiz

AUTORIZADO POR EL BANCO DE ESPAÑA EN 27.3.74



El Betis ya está en primera

¿Pero quienes bajan?

En la cabeza de la segunda división lo único que está claro es que el Betis ya está en primera, luego están el Salamanca, Hércules, Tenerife y Cádiz para las otras dos plazas que hay vacantes, pero el lio sigue en la cola, Coruña, Osasuna, Linares y Levante, son los que de abajo arriba están peor. El Coruña tiene ahora 24 puntos y 10 negativos, el Osasuna está en igual puntuación, el Linares tiene en su haber 25 puntos menos nueve negativos que son los mismos puntos y negativos que tiene el Levante U.D. A continuación vemos al Burgos con 28 puntos y menos 6 negativos. Son tres puntos los que separan al Levante del Burgos y el Sabadell tiene 30 puntos menos 4 negativos en su haber. La lucha está en el Burgos. Este equipo el pasado domingo en Salamanca sacó un valioso empate a dos goles y de paso le cortó un poco las esperanzas al Levante, y lo bueno de este empate fue que el gol conseguido por el Burgos y que valía este punto en Salamanca fue concedido por el linier, ya que el árbitro dejó pasar la jugada, pero el linier flameando su banderola

llamó la atención al colegiado señor Fernández Quirós y le dijo que la pelota había pasado la línea de gol. Así consiguió el punto el Burgos.

El Levante tiene que vencer esta tarde al Córdoba, luego sacar algún punto en Pamplona, vencer en el Nuevo Estadio al Valladolid y puntuar en Tenerife. Si el Burgos se duerme en sus laureles, el Levante tiene salvación. Ya sabemos que es mucho pedir, pero por este motivo, y conforme están en estos momentos los puntos, hay que vencer y salir a vencer. Lo mismo da perder por uno a cero que por tres a uno, como pasó la semana pasada en Baracaldo, pero allí el Levante con un poco de suerte se hubiera traído un punto, pero el colegiado de turno y la desgracia de «turno» lo impidieron una vez más. Hasta la gripe está en contra del Levante que dejó a Calpe fuera de combate en Baracaldo. Desde luego ahora todavía lo tiene más difícil el Levante, pero todavía puede ser, y mientras hay vida hay esperanza.

F. N.



El partido del pasado DOMINGO

Por NORBERTO PIÑANGO

En el campo de Lasesarre, el Levante ha sido vencido por el Baracaldo por 3-1. Buen tiempo y terreno en perfectas condiciones, aun cuando las dimensiones del campo son pequeñas, lo que perjudica la práctica del buen fútbol.

ARBITRO Y ALINEACIONES

Dirigió el encuentro el colegiado catalán señor López Cuadrado, con una actuación parcialísima, concediendo el tercer gol de los bilbainos cuando su autor estaba en claro fuera de juego, y siendo muy severo en las demostraciones de tarjetas blancas.

Baracaldo: Bilbao, Carlos, Madariaga, Arechalde, Abiega, Tito, Dani, Oñaederra, Larreina, Otaolea y Lalo.

Levante: Galán, Cassasas, Miñez, Tatono, Ripoll, Benavent (Martínez), Pons, Lacruz, Ferrer, Quereñón y Caszely.

GOLES

1-0. (Nueve minutos). «Penalty» clarísimo cometido por un defensor levatinista, no sabemos si fue Lacruz o Tatono, deteniendo el balón con las manos cuando la portería de Galán estaba totalmente desguarnecida. Lo lanzó y transformó Madariaga.

2-0. (Diecinueve minutos). Nuevo gol de Madariaga, que, con la izquierda, y desde lejos, bate a Galán. Señalemos que este jugador, que ya pertenece al Real Madrid, a pesar de jugar en el centro del campo, ha marcado ya en lo que va de temporada ocho goles, y como dato curioso también que luce una espléndida barba.

3-0. (Setenta minutos). Dani, en claro fuera de juego, recibe el balón que le pasa Larreina, marcando así el nuevo gol, a pesar de la incidencia señalada.

3-1. (Ochenta y ocho minutos). Ferrer es quien, de magnífico disparo, consigue el gol para el Levante.

COMENTARIO

Tal y como suponíamos, el Baracaldo resulta difícil de vencer en su feudo. Esta temporada no ha cedido ningún punto en su terreno de juego. Aquí nos dijeron, y lo comprobamos después, que si el Levante no conseguía imponer su dominio en los primeros momentos, le resultaría muy costoso el sacar algo positivo. Y así fue, pues como ya en los primeros veinte minutos el Baracaldo tenía dos goles a su favor, ya fue prácticamente imposible el superarle, máxime cuando

esta ventaja se veía acompañada de la mayor fortaleza física de sus rivales y por la ligera complicidad del árbitro, que complicó aún más las cosas.

Cuando se inició la segunda parte, con 2-0, y más serenado, el Levante se creció en su juego, pero tampoco pudo llegar a dominar la situación, y sólo consiguió algunas arrancadas esporádicas de peligro, en las que el meta Bilbao tuvo que esforzarse para cortar situaciones peligrosas creadas por Caszely y Ferrer, que fueron los hombres más incisivos del ataque azulgrana, que, por otra parte, tampoco se mostró demasiado eficiente a la hora de la verdad. Galán, a pesar de los tres goles que le fueron marcados, realizó algunas intervenciones muy destacadas.

El árbitro mostró tarjetas blancas a varios jugadores del Baracaldo, y a los azulgrana Caszely y Quereñón, que debutaba hoy en el Levante, por protestar algunas de sus decisiones.

En líneas generales, el partido se ha desarrollado con deportividad y por cauces normales, aunque, una vez más, como tantas veces ocurre, el árbitro no estuvo a la altura de las circunstancias.

Estimamos que el resultado es justo, dadas las oportunidades habidas para ambos conjuntos, debió haber sido un empate. Digamos que Pons fue objeto de clara falta dentro del área, que el señor López Cuadrado no sancionó. De haberlo hecho con el «penalty» que merecía, y de haberlo transformado, estando el marcador todavía 1-0, hubiera podido cambiar la tónica del partido.

En resumen, que la difícil situación del Levante sigue en pie, y habrá de ganar los dos partidos que le restan en casa, contra el Valladolid y el Córdoba, y obtener algún positivo en sus desplazamientos, a Pamplona y Tenerife, para tratar de salvarse del descenso automático y jugar la ahora ansiada promoción.

DROGUERIA Y
PERFUMERIA

PAQUETERIA
SALON de BELLEZA

José Sanchis

(CASA FUNDADA EN 1894)

Av. del Puerto, 72 - Tel. 69 16 21 - VALENCIA - 11



CABECERAS

COLCHONES

Y POLIESTER

TAPIZADAS

MUELLESPUMA

ALMOHADAS

SOFAS • CUNAS • CAMAS PLEGABLES • LITERAS
FUNDAS PARA COLCHONES • SOMIERS
MUEBLES • ETC.

Linea POLIMONDI

Concesionario Exclusiva Nacional

GRAYTAN®

FRANCISCO GAY

S. Juan Bosco, 80 y 82

Tels. 65 27 13 y 65 60 39

VALENCIA-9

Avda. José Antonio, 11

Tel. 75 11 65

BENETUSER



El autor del primer gol a favor del LEVANTE U.D. de cada partido jugado en el Nuevo Estadio será considerado GOL POLIMONDI y el autor de él recibirá de la firma GRAYTAN el obsequio de MIL pesetas, que serán hechas efectivas en las oficinas sitas en San Juan Bosco, 80.

CLAVES DEL MARCADOR SIMULTANEO "DARDO"

DRY GIN
FOCKINK

Oviedo

Gijón

caspolén

Málaga

At. Madrid

auto-radio
SKREIBSON

Barcelona

Valencia

BRANDY
FABULOSO

Zaragoza

Las Palmas

tervilor®

At. Bilbao

Elche

IKE 3 largos
de manga
por talla

Murcia

Santander

RELOJ
RADIANT

Granada

Celta

calcetines • slips • camisetas
Ferrys®

Castellón

Español

FINISTERRE
SEGUROS GENERALES

Real Madrid R. Sociedad

B Linares
Salamanca

H Levante
Córdoba

J Coruña
San Andrés

N Hércules
R. Vallecana

S Sabadell
Mallorca

T Orense
Betis

SIGNOS CONVENCIONALES. — El color de las flechas indica: **AMARILLO**, primer tiempo; **VERDE**, descanso; **ROJO**, segundo tiempo; **NEGRO**, fin de partido; **BLANCO**, partido suspendido; **FRANJAS BLANCAS Y NEGRAS**, avería telefónica; **CUADRO NEGRO**, jugador expulsado; **DISCO ROJO**, penalty en contra.

Queda terminantemente prohibida la reproducción total o parcial de estas claves.

LA NUEVA LENTE DE CONTACTO BLANDA DE CALVET...

...ES UN PRODUCTO AMPLIAMENTE EXPERIMENTADO QUE SIGNIFICA UN FANTASTICO PROGRESO TECNOLÓGICO. CONFORT ABSOLUTO. AL REALIZAR UNAS PRUEBAS GRATUITAS, QUEDARA ENTUSIASMADA, LA VISION CON NUESTRAS LENTILLAS ES TOTAL.

CONSULTE CON SU MEDICO OCULISTA

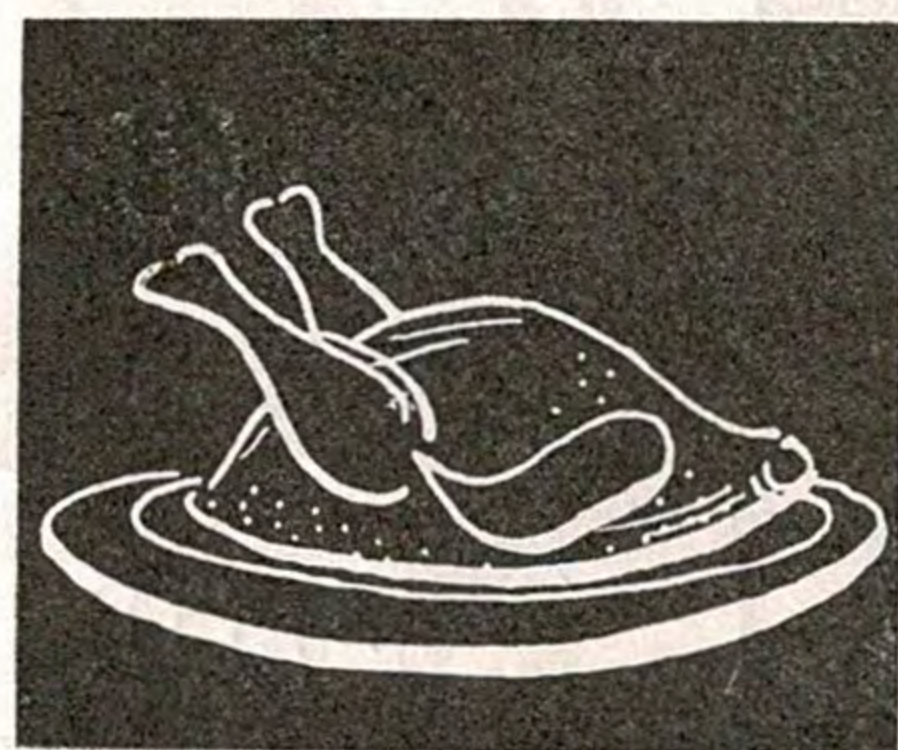
CALVET OPTICO

Sangre, 2 ★ San Vicente, 51 ★ Padilla, 8



Játiva, 24 - Teléfs. 22 96 03 - 21 17 67 - VALENCIA

Especialidad en:



- ★ POLLOS ASADOS
- ★ JAMONES
- ★ MARISCOS

Játiva, 24 (Junto Estación)

Teléfs. 22 96 03 - 21 17 68

V A L E N C I A

EL VISITANTE de



CORDOBA C. de F.

Con el nombre de Club Deportivo San Alvaro fue fundado el 24 de octubre de 1951.

1951-52 Se proclamó campeón de Segunda Categoría local y de la Copa Córdoba.

1952-53 Campeón de Primera Categoría Regional (Grupo de Andalucía).

1953-54 Cuarto clasificado en Tercera División (Grupo de Andalucía y Marruecos).

Al finalizar dicha temporada, y habiéndose disuelto el Real Club Deportivo Córdoba, el Club Deportivo San Alvaro solicitó y obtuvo el permiso de la Federación para denominarse, en lo sucesivo, Córdoba Club de Fútbol.

1954-55 Décimocuarto clasificado en el Grupo Undécimo de la Tercera División.

1955-56 Campeón de la Tercera División y fase de ascenso (Grupo Undécimo).

1956-57 Cuarto clasificado del Grupo Segundo de la Segunda División.

1957-58 Undécimo clasificado en dicho Grupo.

1958-59 Octavo clasificado.

1959-60 Segundo clasificado. Jugó la promoción con la Real Sociedad de San Sebastián. Fue eliminado en el partido de desempate disputado en Madrid.

1960-61 Noveno clasificado.

1961-62 Se proclama campeón del citado Grupo de la Segunda División y asciende a Primera.

1962-63 Duodécimo clasificado en Primera.

1963-64 Undécimo clasificado en Primera.

1964-65 Quinto clasificado en Primera.

1965-66 Décimo clasificado en Primera.

1966-67 Noveno clasificado en Primera.

1967-68 Décimotercero. Jugó la promoción de permanencia con el Calvo Sotelo. El Córdoba ganó los dos partidos, por lo que continuó en Primera.

1968-69 Décimosexto clasificado. Desciende a Segunda.

1969-70 Quinto clasificado en Segunda División.

1970-71 Cuarto clasificado en Segunda y asciende a Primera.



AGUILA DORADA

ENTREVISTA

con

Juan Fernández

Hincha Levantinista



Me lo presentaron en el descanso del encuentro Levante - Rayo Vallecano. Este hincha es de la nueva generación levantinista, aunque viene de lejos, su abuelo ya pertenecía al Levante, aquél del camino hondo del Grao, su padre continuó con los de Vallejo y ahora este hincha no se pierde un encuentro en el Nuevo Estadio.

—¿Usted es de los que viene a pasar el rato al fútbol?

—No señor. Yo vengo a ver ganar a mi equipo. Y desde hace varios domingos vengo con la ilusión de que se salvará del descenso automático.

—¿De verdad cree usted que el Levante se salva?

—Cómo si lo creo. Lo aseguro además. Tengo apostado tres cenas, a que no baja el Levante. Y además tengo una promesa de no afeitarme hasta que lo consiga. No me afeitaré si el Levante baja a tercera en dos años.

—¿Usted cree que el Levante está gafado?

—Yo no se si está gafado o no, pero le aseguro que todos van contra este equipo, es una pena, pero es la realidad. Muchos se pondrían la mar de contentos si el equipo bajara a tercera, y eso que es valenciano.

—¿El mejor jugador del Levante?

—Para mí todo aquel que se ponga la camiseta azulgrana es bueno para mí, pero esta temporada con muy buenos jugadores estamos pasando muchos apuros y esto no es normal. Pero ya vendrán tiempos mejores.

—¿Entonces usted cree que se afeitará o qué?

—Seguro que sí. Ya lo verá usted. Me afeitaré de todas todas. Pues no faltaba más. El Levante se quedará en segunda pese a quien pese.

POR PALO

DEPORTES *Moral*

VISTE Y ASESORA TECNICAMENTE AL DEPORTISTA

COLON, 35 - TEL. 2116 03 - 2180 26

VALENCIA

FIGURAS del ATLETICO LEVANTE



LILLO

Salvador Lillo Fayos es un jugador del Atlético Levante que esta temporada está apartado del equipo por enfermedad. Juega de medio y de interior, y ha jugado en el Canals juvenil, Levante juvenil y ahora en el Atlético Levante. Lillo nació el 30 de septiembre de 1954 en Canals, y aparte del fútbol le gusta el baloncesto, balonmano, tenis, y la natación. Su mayor ilusión como todos es llegar lejos en el fútbol, y le gustaría llegar por lo menos a ser algún día jugador profesional. En su casa nunca le han puesto pegas para que juegue al fútbol, le dejan jugar y están muy contentos con las actuaciones del chaval. Su equipo es el Barcelona y no tiene antipatía por ningún club. Su plato preferido es como todo valenciano la paella.

Del fútbol le gusta casi todo, pero lo que no soporta es el comportamiento de muchos aficionados por la gran

cantidad de tonterías que dicen por esos campos de categoría regional. El mejor jugador que hoy existe en España es a juicio de Lillo, Cruyff, ya que es algo fuera de serie, y los mejores jugadores del Levante son Juano y Galán. Sin embargo de Caszely opina que es un gran profesional pero que no arriesga nada. Al preguntarle si se salvaría el Levante nos contestó que sería su mayor alegría. Sin embargo a Lillo, que dice que su equipo es el Barcelona, le gustaría jugar en el Real Madrid. De los árbitros opina que están poniendo las cosas imposibles y que la mayoría de las cosas que ocurren en los campos de fútbol las tienen los colegiados.

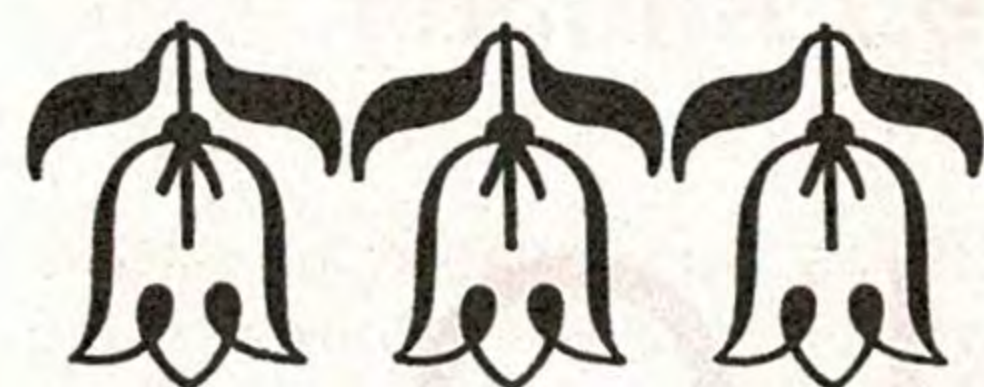
En muchas cosas Lillo ha acertado plenamente, nosotros le deseamos que se restablezca pronto y sus ilusiones se cumplan en su día.

F. N.

Optica CALVET

¡¡ IRRUMPE LA PRIMAVERA !! MAYO

Mes ideal para comprar
y aprovecharse de las
ofertas sensacionales de



TV COLOR
Socrates

PARA SU CASA, PARA SU APARTAMENTO, PARA SU REFUGIO, PARA SU CHALET

¡¡ OFERTAS SENSACIONALES !!

Un T.V. 12" UHF y VHF KOLSTER 19500

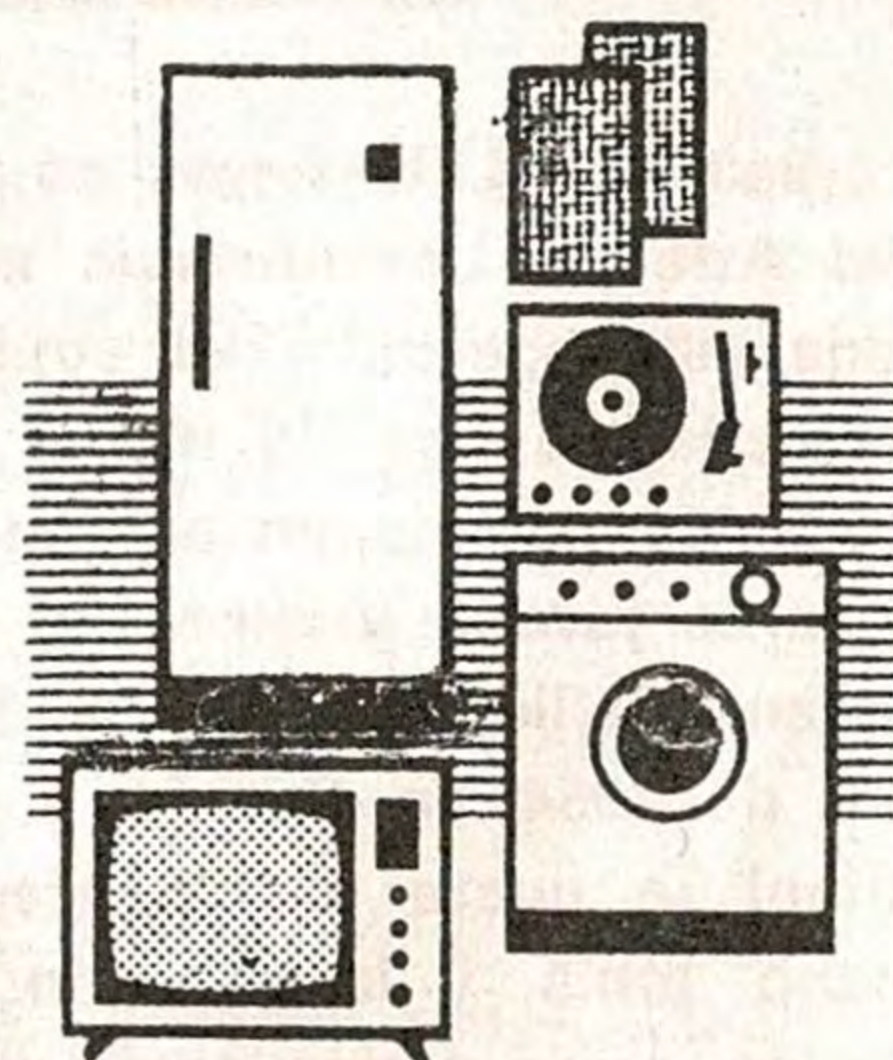
Un Frigorífico 225 litros IGNIS 19500

Una Lavadora automática
MARCA INTERNACIONAL 19500

Un Frigorífico

Una Lavadora automática 21500

Un TELEVISOR



COMPRE CON PRECIOS ANTIGUOS, NOSOTROS NO AUMENTAMOS
¡ APROVECHESE Y... PAGUE A PLAZOS !

TV COLOR
SOCRATES

Dr. Manuel Candela, 50, Accs.

Teléf. 67 12 58

Santos Justo y Pastor, 41

Teléf. 67 12 62

Oficinas: 67 39 00 - 67 39 04

V A L E N C I A - II

CONOZCA A



CASZELY

NOMBRE: Carlos Caszely

LUGAR DE NACIMIENTO: Santiago, 5 julio 1950

AÑOS CUMPLIDOS: 23

PESO: 72 kilos

ALTURA: 1,69

ESTADO: Casado

COCHE: 1430 azul

CLUBS A LOS QUE HA PERTENECIDO: Colo-Colo de Chile

IDOLO DE SU INFANCIA: Pelé

JUGADOR QUE MEJOR LE HA MARCADO: Marzzolini y Fachetti

PARTIDO MEJOR JUGADO: No lo he tenido

SU TARDE MAS GOLEADORA: 6 goles a Magallanes de Chile

MEJOR RECUERDO DEPORTIVO: Día mundial del fútbol

SU PEOR RECUERDO: No lo recuerdo

CIUDAD QUE MAS LE GUSTA: Santiago de Chile

PAIS QUE MAS ADMIRA: Chile

DEPORTES QUE PRACTICA: Fútbol, tenis, voleibol y natación

LE GUSTA VALENCIA: Poco a poco me va gustando más

QUE OPINA DE «LA PAELLA VALENCIANA»: «Riquísima»

LECTURA QUE PREFIERE: Cualquiera, pero poca

MUSICA PREDILECTA: La de moda

CANTANTE FAVORITO: José Feliciano

ACTORES QUE MAS ADMIRA: Sofía Loren y Charles Bronson

CINE, TEATRO O TELEVISION: Cine, teatro y televisión

CUANTAS VECES INTERNACIONAL: 60 u 80, no recuerdo bien

TIENE ALGUN NEGOCIO: Camionetas

PROYECTOS: Ninguno de momento

LE GUSTA LA POPULARIDAD: Poco

DEFINA SU JUEGO: 100 % creación

UN DIA FUERA DEL TERRENO DE JUEGO: Entrene, casa y paseo con la señora

TRIUNFARA EN ESPAÑA: Me contrataron para hacer goles y los estoy haciendo

COMO LE GUSTARIA QUE LE RECORDARAN: Como persona

Optica CALVET

Un matrimonio de Vinalesa, hinchas del Levante U. D.



Nos hemos trasladado a Vinalesa para traer a nuestras páginas las opiniones de uno de los matrimonios más hinchas del Levante U. D.

Se trata del formado por don Francisco Lerma Alejo y doña Josefa Aloy Ramón, conocidos en el mundillo levantista como la pareja de abonados que anualmente sacan los pases del Levante los primeros, y sin más, empezamos nuestra entrevista al alimón:

—¿Desde cuándo son Vds. hinchas del Levante U. D.?

—Mi señora desde que me conocí, y yo, desde que vine de Alicante en el año 1933.

—¿Recuerdos gratos en el Levante?

—Muchos. Si como le he dicho desde 1933 que pertenezco al Levante van 41 años, pues son 41 años de gratos recuerdos ya que en la familia levantista no existen malos recuerdos.

—¿Quién de los dos sufre más en el campo?

—Mi mujer, ya que cuando ataca el equipo contrario, mira hacia las gradas para no ver el peligro.

Pregunta obligada. ¿Se salvará el Levante?

—Sr. Lerma: La duda ofende, pero acuérdesse, aunque por los pelos, NOS SALVAMOS.

—Sra.: Yo aún me atrevo a decir más, sabe Vd. que las mujeres somos más optimistas, pues bien, nos van a sobrar puntos.

—Ya salvado el Levante. ¿Qué consejos dan Vds. a la directiva para el año próximo.

—Sr. Lerma: Serenidad pase lo que pase, confianza en los jugadores y entrenador y si en un año no subimos a Primera, paciencia, ya que el ascenso se consigue a base de mantener un mismo plantel de jugadores y no cambiando el entrenador. Yo creo que en un par de años podemos estar en Primera.

—Sra.: Lo mismo pido yo a la Directiva y además un poco de suerte, que buena falta nos hace.

—¿Creen Vds. que los árbitros van en contra del Levante?

—Sr. Lerma: Los árbitros y quien no son los árbitros, son muchos, pero

muchos los que quieren vernos hundidos en Tercera.

—Sra: No creo que los árbitros vayan en contra del Levante, pero lo que sí le digo es que no hay ni uno que vaya a favor.

—¿Destaquen algún jugador del Levante en la presente temporada?

—Sr. Lerma: Todos, pero en especial Calpe.

—Sra.: Caszely.

—¿Quieren añadir por su cuenta algo más?

—Sr. Lerma: Sólo pido a la afición que sigamos apoyando al equipo como es tradicional en nosotros. Tengamos confianza y mantengamos la fe en la directiva, entrenador y jugadores, primero para salvarnos del descenso y

luego en el plazo de dos años conseguir el ascenso a Primera.

—Sr.: Yo sólo pido a las mujeres que nos dejemos solos a nuestros maridos y sigamos apoyándoles para entre todos conseguir el tan deseado ascenso.

—Ultima pregunta. ¿Ganaremos hoy al Córdoba?

Sr. Lerma: Sí. Además me atrevo o darle el resultado, anótelo, por favor: Levante, 3 - Córdoba, 0.

—Sra.: Seguro, aunque no soy tan optimista en esta ocasión como mi marido, pero seguro que ganamos. Los dos puntos están en el bote.

A. MOLLA

LA NACIONAL

PINTURAS Y PAPELES PINTADOS

PEDRO MARTI

Clero, 18 - Tel. 27 39 15

Sevilla, 26 - Tel. 27 49 56

VALENCIA - 6

ASI VA EL PICHICHI



PRIMERA DIVISION

Trigésima segunda jornada: 13 goles.
Penaltis: 1 (Luis, At. de Madrid, gol).

CLASIFICACION

Con dieciocho: Marcial (Barcelona) y Quini (Gijón).
Con dieciséis: Cruyff (Barcelona).
Con quince: Arrúa (Zaragoza).
Con doce: De Diego (Español), Galán (Oviedo) y Marianín (Oviedo).
Con once: Ansola (R. Sociedad), Gárate (At. de Madrid), Grande (Santander) y Sotil (Barcelona).

SEGUNDA DIVISION

Trigésima cuarta jornada: 29 goles.
Penaltis: 2 (Madariaga, Baracaldo, gol, y José Manuel, San Andrés, falla).

CLASIFICACION

Con diecinueve: Lizarralde (Valladolid).
Con dieciocho: Acosta (Sevilla) y Baena (Cádiz).
Con quince: Caszely (Levante).
Con catorce: Cuesta (Córdoba).
Con trece: Lloret (Tarragona) y Rivero (San Andrés).
Con doce: Rogelio (Betis).

SERVICIO PERMANENTE DE GRUAS

PLANCHA ✕ PINTURA y MECANICA

TALLERES

Rafael

Montañana



Dr. Manuel Candela, 12

69 32 83 SERVICIO NOCTURNO y FESTIVOS

23 16 51 SERVICIO TALLERES

V A L E N C I A

FUTBOL En BROMA

TODO LO PARECIDO CON
LA CASUALIDAD
ES PURA BARBARIDAD

Por Palo

Esta tarde nos visita el equipo cordobés. Y según referencias viene al Nuevo Estadio con muy malas intenciones. Viene a hundir al Levante a la Tercera División, pero ahora veremos a Caszely y compañía si se dejan avasallar, ya que los puntos de esta tarde tienen un valor que en pesetas no sabríamos dar la cantidad exacta. Parece ser que los muchachos de Juanito Navarro están en un buen momento de forma, y dispuestos a quedarse de antemano con los dos puntos, para esto hay que luchar y buscar el gol desde el principio.

Nosotros hemos realizado una pequeña encuesta entre los aficionados y éste ha sido el resultado. Un ochenta por ciento aseguran que el Levante no bajará a Tercera, ya que tiene equipo para sacar puntos en sus dos desplazamientos. Un diez por ciento nos han contestado que la cosa está que arde y que posiblemente hasta el último partido de Tenerife nada se podrá saber, y el otro diez nos ha respondido que si baja a Tercera la temporada que viene estará otra vez en Segunda, y que no hay que preocuparse de nada. Todos hacen números y más números y todas las opiniones son dignas de elogio, ya que es en lo único que se puede discutir, en fútbol tienen razón, todos hablan, todos opinan y todos entienden, pero a la hora de la verdad, de fútbol no hay quien entienda ni una «papa», pero a discutir de fútbol todos tienen derecho, en esto no hay ni color ni distinción, en fútbol cada cual puede opinar como le de la gana. Y si no que levante el dedo el que diga que entiende de fútbol, que yo le doy para que rellene una quiniela y no pasa de ocho aciertos. Cualquier hijo de vecino puede ser un buen secretario técnico, cualquiera puede llevar a un equipo a un chaval y puede salir un Cruyff, lo que hace falta es tener suerte y que el chaval llegue a triunfar. ¿Quién enseñó a jugar a Pelé? ¿Quién enseñó a Di Stéfano? Nadie los enseñó a jugar, salieron y nada más, pero esto a los técnicos no les interesa ellos quieren hacer creer que sin ellos los fichajes no se contratarían, pero si miramos friamente el asunto no me negarán que es un fraude como otro cualquiera.

Pero seguirán los técnicos y los listos mientras existan paganos que pagan a los petardos a precios abusivos, pero nos hemos salido del comentario del partido de hoy que es lo que importa. Hoy el Levante debe de vencer al Córdoba y además convencer a su hinchada en los noventa minutos de juego. El Levante con ayuda de su hinchada debe de salvarse del hundimiento en la Tercera División. El pasado día 24 la hinchada del Atlético de Madrid dio el «do» de pecho animando a su equipo los noventa minutos de juego. Los aficionados del «Atlético» demostraron una vez más que a los jugadores hay que animarlos y aplaudirlos sin desmayo. La afición del Levante es de las mejores de España, pero a veces se duerme en sus laureles y está más bien frío si el equipo no funciona bien. Ahora es el equipo el que necesita de su aliento y sus aplausos. Quedan ocho puntos a disputar y hay que conseguir los máximos posibles, y si es posible ganarlos todos mejor que mejor.

Y además si lo vimos en la «Tele» a los rojiblancos de la capital de España, ¿por qué no podemos hacerlo nosotros aunque no televisen el partido?

Historial del **LEVANTE**

Por **PACO GARDIA** y **SALVADOR CHANZA**

Temporada 1945-46

En el Torneo de Copa, en la primera eliminatoria, juega el Levante contra el Real Murcia, vencién­dole en los dos encuentros (3-1 y 4-2). En los octavos de final le corresponde eliminarse con el Atlético de Bilbao —¡nada menos!— y si los leones de San Mamés se descuidan un poco se dejan aquí la melena. En Bilbao ganaron los de casa por 6-2, y en Vallejo, ganaron los azulgranas por 4-2. Las alineaciones fueron las siguientes:

ATLETICO DE BILBAO: Lezama; Fernández, Oceja, Celaya; Barrenechea, Nando; Iriondo, Panizo, Zarra, Irarragorri y Gainza.

LEVANTE: Alberto; Estellés, Navarro, Dolz; Iturraspe, Llopis, Fayos, Salvador, Escrivá, Martínez-Catalá y Botella.

En la temporada 1947-48, el equipo Levante mejoró aún su actuación anterior en la liga, ya que obtuvo un quinto puesto en el único grupo de que constaba la Segunda División. En cambio, en la Copa del Generalísimo, que se jugó a partido único tuvo que actuar contra el Murcia en La Condomina, perdiendo el partido por 3-0. En esta temporada actuaron los siguientes jugadores: Alberto Rico, Aparicio, Navarro, Quiles, Dolz, Iturraspe, Llopis, Igual, Domínguez, Fayos, Salvador, Escrivá, Martínez-Catalá, Porro y Botella.

La temporada 1948-49 acusa un franco descenso deportivo en el cuadro levantino. La clasificación en el grupo único de segunda fue nada más que discreta, ya que alcanzó el noveno puesto. Tampoco en la Copa hizo nada digno de mención, puesto que en su partido único, sucumbió ante el Salamanca en el campo de éste por 6-1 (día 2 de enero de 1949). La formación del Levante en esta temporada fue la siguiente: Alberto, Dolz, Alepuz, Navarro, Polet, Mengó, Agustín, Salvador, Martínez-Catalá, Cerveró y Botella.

Temporada 1949-50. En la liga no logró más que escapar de la cola. En la Copa, dejó fuera de combate al Mestalla (1-0) y al Castellón (2-0), sucumbiendo ante el Tarragona (2-1).

Temporada 1950-51. Se jugó un partido internacional en Vallejo entre el Cètte, de Francia y el Levante, con un resultado de tablas a dos tantos. En la competición liguera obtuvo una baja clasificación. No actuó en la Copa.

El conjunto de jugadores de esta temporada fue el siguiente: Tur, Mundo, Moreno, Lahuerta, Grande, Navarro, Corberán, Morera, Picazo, Ortiz y Cobo.

DESCENSO A TERCERA DIVISION

En este descenso iniciado y que acusa la clasificación de los años anteriores, el Levante fue a parar a Tercera División. La deficiente clasificación y la serie de disposiciones y sistemas de ascensos, perjudicaron al equipo azulgrana, que vio así mermadas incluso sus ilusiones para la lucha. Estamos en la temporada de 1951-52.

INICIA SU RECUPERACION EL LEVANTE

Temporada 1952-53. El once levantino comenzó la Tercera División, con resultados alternos que hacían temer una temporada desafortunada para una buena clasificación. Antes de terminarse la primera vuelta y con el triunfo sobre el Alcira, se inició una recuperación en el once azulgrana al hacerse cargo como entrenador Rafael Arnal, que veía desempeñado esta misión en el Ducal, equipo filial del Levante. El «sprint» de la segunda vuelta fue fantástico, quedando en segundo lugar de la clasificación, con lo que tuvo que jugar la liguilla de ascenso a la Segunda División con los siguientes equipos: Córdoba, Calvo Sotelo (de Puerto Llano), y España de Tánger. Resultados: Con el Córdoba, 3-3 y 3-3; Calvo Sotelo, 5-3 y 1-3; España de Tánger, 1-0 y 0-1. Quedando empatado en la clasificación con el España de Tánger, no pudo ascender por su peor coeficiente general.



división azul, 15 y 17

teléfono 75 02 91

benetuser (valencia)

conozca las reglas del

JUEGO



Aconseje hacer esto inmediatamente, sin esperar que la pelota se halle fuera de juego.

a) **LA PELOTA REBOTA EN EL MARCO.**—Si la pelota rechaza en el poste o larguero de la portería y vuelve nuevamente al terreno de juego, es indudable que el balón se halla en condiciones de ser jugado, e igual sucede en el caso de golpear la bandera de «córner», siempre que no salga del rectángulo y ésta se encuentre bien colocada en la forma que determina la Regla XVII.

Los jugadores tienen que aceptar todas las consecuencias de los rebotes, sean éstas favorables o adversas, y con frecuencia vemos cómo un efecto de balón, después de golpear en poste o larguero, se convierte en gol o sale fuera, y es también muy importante advertir, aunque de ello nos ocupemos más adelante con la debida amplitud, es que estos rebotes no colocan en situación legal al jugador que se halla fuera de juego.



b) **REBOTE EN EL ARBITRO O JUECES DE LINEA.**—Los jueces de línea, al correr, no lo harán dentro del rectángulo, ni sobre la línea de banda. Con ello evitan posibles incidentes. El árbitro tampoco debe colocarse donde estorbe, evitando rebotes que pueden ser causa de hechos perturbadores a la buena marcha del partido, y siempre aconsejaremos la colocación donde vea al ataque en línea, así como la portería, hallándose cerca del juego y fuera de la zona donde pudiera estorbar.

El árbitro, a efectos reglamentarios, es un poste, sin influencia alguna en la jugada, y se habrán de aceptar las consecuencias que de esto deriven, sean bene-

ficiosas o perjudiciales. Por ejemplo, si en el transcurso de un partido, el juez recibe un balonazo y evita con ello un gol, que de otra forma habría sido inevitable, no se podrá conceder el tanto. En cambio, si una pelota rebota en el árbitro o sus auxiliares y entra directa a gol, el tanto es válido y debe concederse, salvo casos que a continuación indicamos:

- Si la pelota proviene de un libre indirecto y sin tropezarla otro jugador que el encargado de ejecutar el castigo, tropieza al árbitro o «linier» y entra. Solución: saque de puerta.*
- Si al tirar un libre directo el balón rebota en las personas antes mencionadas y penetra en la misma puerta del jugador que lanza el saque. Solución: saque de esquina.*
- Si al efectuar un saque de centro lo hacen directamente y la pelota golpea al árbitro o jueces de línea y entra en la meta contraria sin tocarla nadie más. Solución: saque de puerta.*
- Si al poner en juego un balón neutral cerca de una portería y tropieza éste en el árbitro y penetra después directamente en el marco. Solución: repetir el neutral.*

Por las razones indicadas anteriormente, a nadie puede extrañar que, en el caso de un balón rebotado en el árbitro o juez de línea y que salga fuera de banda, la solución sea efectuar el saque desde el lugar donde salió, lo cual realizará un jugador contrario al que le hubiera jugado la última vez antes de rebotar en el árbitro. Insistimos que las consecuencias de choques de balón con los encargados del encuentro hay que aceptarlas, benefician o perjudiquen.

¡LEVANTINISTAS VISITAD!

EL IMPERIO DEL PANTALON

DONDE PODRA ADMIRAR

El más extenso surtido de pantalones para:

Señora • Caballero • Cadete y Niño

Todas las Tallas y Super-Tallas

VISITENOS Y SE CONVENCERA

CENTRAL: Tel. 23 23 00

Vicente Brull, 82

CABAÑAL (Valencia)

SUCURSALES:

Pintor Matarana, 4 - Tel. 65 97 22

BENICALAP

José Antonio, 4 - B

BENETUSER (Valencia)

nuestra página de **HUMOR** y comentarios

Por Palo

ENTRE VECINAS

—¿Es verded eso que han dicho, que su marido sufrió ayer un accidente?

—Sí, fue al huerto a coger guisantes, tropezó con una piedra y se lesionó.

—Y ¿qué hizo usted entonces?

—¡Ah! Pues abrir una lata de guisantes en conserva.

* * *

EXTREMA AVARICIA

Vamos a contar ahora una anécdota humorística sobre el hombre más tacaño del mundo.

Cuando este sujeto quiso disfrutar de sus vacaciones pensó en Palma de Mallorca, pero como no quería gastar nada en barco o avión, llegó nadando a la isla. Al llegar a Palma se encontró con que era el «Día de la Banderita». Unas simpáticas jóvenes se acercaron a él para darle un emblema, y entonces el avaro pensó: Ahora tendré que dar por lo menos una peseta, pero antes que darla se volvió nadando a su país.

* * *

SI SERIA BURRO

Era tan Burro tan Burro que escribía bomba H sin H.

* * *

EN LA PARADA DEL AUTOBUS

Un señor le dice a otro: Y pensar que con el rato que llevamos aquí esperando el autobús un atronauta ya habría dado una vuelta a la tierra...

* * *

ENTRE DOCTORES

¿Y dices que a aquella señora le había salido un grano en la nariz y tú le prescribiste que estuviera tres meses sin tocar el piano? No veo qué tiene que ver una cosa con la otra.

—Es que vive en el piso de al lado del mío.

* * *

CABEZON

Un señor fue a comprarle un sombrero de marinero a su hijito.

El sombrerero le puso la cinta métrica en la frente, le dio la punta al aprendiz y le dijo:

CHAVAL DALE LA VUELTA Y VUELVE PRONTO.

clasificaciones

PRIMERA DIVISION

J. G. E. P. F. C. P.

Barcelona	32	20	8	4	74	23	48+16
At. Madrid	32	16	6	10	47	30	38+ 6
R. Sociedad	32	15	7	10	42	41	37+ 5
Zaragoza	32	15	7	10	48	37	37+ 5
Málaga	32	12	11	9	28	28	35+ 3
At. Bolbao	32	14	6	12	31	28	34+ 2
Granada	32	11	11	10	31	33	33+ 1
Español	32	13	7	12	31	34	33+ 1
Valencia	32	13	6	13	39	30	32
R. Madrid	32	12	8	12	42	33	32
L. Palmas	32	13	5	14	27	33	31— 1
Celta	32	12	6	14	42	45	30— 2
Elche	32	11	6	15	23	30	28— 4
Gijón	32	12	3	17	45	56	27— 5
Castellón	32	8	11	13	24	41	27— 5
Santander	32	8	10	14	34	50	26— 6
Murcia	32	8	9	15	23	37	25— 7
Oviedo	32	9	5	18	29	51	23— 9

SEGUNDA DIVISION

J. G. E. P. F. C. P.

Betis	34	17	12	5	63	30	46+12
Salamanca	34	18	7	9	48	34	43+ 7
Hércules	34	17	8	9	46	33	42+ 8
Tenerife	34	16	8	10	48	36	40+ 8
Cádiz	34	15	10	9	43	34	40+ 6
Tarragona	34	15	8	11	43	34	38+ 4
S. Andrés	34	15	7	12	40	30	37+ 3
Córdoba	34	15	6	13	53	50	36+ 2
Valladolid	34	13	9	12	55	48	35+ 1
Sevilla	34	13	9	12	39	36	35+ 1
Baracaldo	34	13	9	12	45	46	35+ 1
Mallorca	34	10	14	10	32	28	34
Orense	34	12	9	13	38	41	33— 1
R. Vallecana	34	13	4	17	36	47	30— 4
Sabadell	34	10	10	14	29	45	30— 4
Burgos	34	11	6	17	32	40	28— 6
Levante	34	9	7	18	32	39	25— 9
Linares	34	8	9	17	28	48	25— 9
Osasuna	34	8	8	18	31	57	24—10
Coruña	34	9	6	19	25	50	24—10

TERCERA DIVISION

J. G. E. P. F. C. P.

Barcelona A.	34	17	12	5	55	31	46+12
Mestalla	34	18	7	9	38	31	43+ 9
Tarrasa	34	16	7	11	52	32	39+ 5
Olímpico	34	12	14	8	35	27	38+ 4
Gerona	34	12	13	9	49	31	37+ 3
Ibiza	34	14	9	11	34	30	37+ 3
Vinaroz	34	13	10	11	37	30	36+ 2
Onteniente	34	12	12	10	34	31	36+ 2
Ciudadela	34	16	4	14	52	40	36+ 2
Tortosa	34	16	4	15	43	39	35+ 1
Lérida	34	13	9	12	42	45	35+ 3
Villarreal	34	12	11	11	33	29	35+ 1
Calella	34	13	7	14	32	34	33— 1
Alcira	34	11	11	12	41	51	33— 1
Menorca	34	12	9	13	31	43	33— 1
Alcoyano	34	11	8	15	32	29	30— 4
Gandía	34	11	8	15	29	34	30— 6
Europa	34	9	8	17	33	48	26— 8
Mahón	34	7	7	19	20	50	21—13
Manacor	34	8	5	21	30	66	21—13

Concesionario Exclusiva Nacional:

Linea POLIMONDI

GRAYTAN®



¡ PARA UD. Sr. CONDUCTOR !

**UN SERVICIO COMPLETO, NO SOLO COMPRAMOS Y VENDEMOS
LA MAS COMPLETA ORGANIZACION EN EL RAMO DEL AUTOMOVIL**

AUTOMOVILES NUEVOS Y USADOS. NACIONALES Y DE IMPORTACION. FURGONETAS. CAMIONES. AUTOBUSES. MOTOSCOOTER
TODAS MARCAS. Y DE SUS COMPLEMENTOS ACCESORIOS EN GENERAL, GESTION DE
DOCUMENTOS, GARANTIAS EN TODAS SUS VENTAS

**TODO LO QUE NECESITA PARA SU COMPLETA CONFIANZA LO ENCONTRARA EN
montalt**

DESDE EL CICLOMOTOR HASTA EL CAMION DE GRAN TONELAJE



SERVICIO OFICIAL

GRAN BASE DE SERVICIOS EN NEUMATICOS, MONTAJE Y EQUILIBRADO. AVDA. AUSIAS MARCH 122 VALENCIA

montalt
S. VICENTE 118
AUSIAS MARCH 122
RAMON Y CAJAL
5 - TEL. 259200

A LA MALVARROSA

(Rincones levantinos)

Poesía

Presiento en mi pasear
por tus lares Malvarrosa
que vas a más ¡so hermosa!
y no se hará de esperar.

Han brotado en tu Avenida
Comercios, Restaurantes,
que iluminan y dan vida
a moradores y paseantes.

Precioso rincón valenciano
con apartamentos al mar
que en invierno y verano
tu playa invita el respirar.

Playa ancha, playa inmensa
del solaz recreo y partiditos mil
del fútbol que desgrasa y tensa,
músculos se activan, Abril tras Abril.

Honrosa cuna de valores
que en el fútbol se ejercitan
aportando al Club de tus amores
ases que en el Levante militan.

Campo de la Malvarrosa, bélico
y fecundo quehacer azulgrana,
niños se forjan para el Atlético
y de éste, nuestro Levante los gana.

Fragancia marina emanar
que con tus «aires levantinos»
a mi corazón engalanas
de versos, placer y amor sin aristas.

E. Ferriz Val.



AGUILA IMPERIAL

EL PARTIDO DE HOY

LEVANTE U. D.

Uniforme habitual: Camiseta azul y grana - Pantalón azul

ALINEACIONES:

CORDOBA C. de F.

Uniforme habitual: Camiseta verde y blanca: Pantalón blanco.

GOLES
MINUTO

GOLES
MINUTO

1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15

GANADO

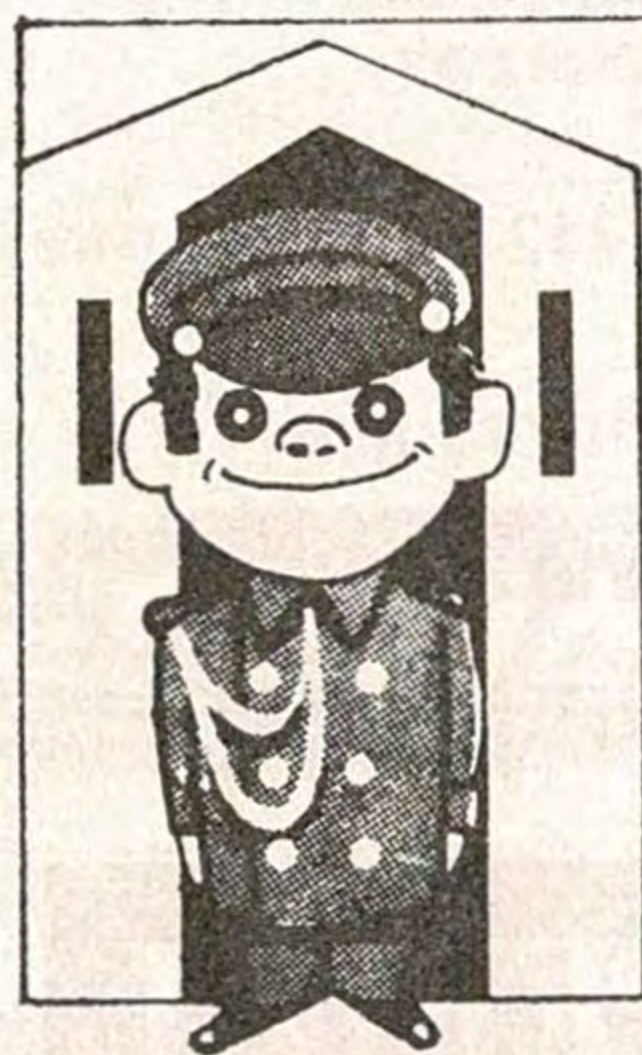
2-0

Arbitro: Sr. Oliva

Primer tiempo: Levante U. D. ; Córdoba C. de F.

Resultado final: Levante U. D. ; Córdoba C. de F.

IMPRESIONES DEL PARTIDO:



siempre vigilante
siempre en servicio

PORTERO ELECTRONICO
FERMAX

TRES FORQUES, 41 - TELEF. 77 26 50 - VALENCIA-8

DELEGACION EN CORDOBA:

TELDECO * Eduardo Quero, 1 * Teléf. 22.55 73 * CORDOBA

un vehículo que se ajusta a todo tipo de servicio



CAMIONES **EBRO**
CON CABINA ABATIBLE
MOTOR "PERKINS"
O "EBRO"
INDISTINTAMENTE

camiones **EBRO**

Con la garantía de  Motor Ibérica sa

EBRO concesionario oficial **PERKINS**

RAFAEL ALMENAR

Oficinas: Avd. PIO XII,1

Tel-65 65 12 (5 líneas)

Talleres: Avd: Ramiro Ledesma, 301

Tel: 65 53 58 VALENCIA-9